



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΠΡΩΤΟΝ
ΤΗΣ ΕΠΙΣΗΜΟΥ ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ὕπ' Ἀρ. 594 τῆς 18ης ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ 1967
ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ

ΜΕΡΟΣ Ι

Ὁ περί Καταστατικοῦ τοῦ Παγκοσμίου Ὄργανισμοῦ Ὑγείας (Τροποποιήσις) Κυρωτικὸς Νόμος τοῦ 1967 ἐκδίδεται διὰ δημοσιεύσεως εἰς τὴν ἐπίσημον ἐφημερίδα τῆς Κυπριακῆς Δημοκρατίας συμφώνως τῷ ἄρθρῳ 52 τοῦ Συντάγματος.

Ἀριθμὸς 54 τοῦ 1967

**ΝΟΜΟΣ ΚΥΡΩΝ ΤΗΝ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΙΝ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 7
ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΤΑΤΙΚΟΥ ΤΟΥ ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΥ
ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ ΥΓΕΙΑΣ**

Ἐπειδὴ ἡ Κυπριακὴ Δημοκρατία, Μέλος τοῦ Ὄργανισμοῦ Ἠνωμένων Ἐθνῶν, κατέστη ἀπὸ τῆς 16ης Ἰανουαρίου 1961 τακτικὸν μέλος τοῦ Παγκοσμίου Ὄργανισμοῦ Ὑγείας (ἐν τοῖς ἐφεξῆς ἀναφερομένου ὡς «ὁ Ὄργανισμὸς») συμφώνως πρὸς τὰ ἄρθρα 4 καὶ 79 τοῦ Καταστατικοῦ αὐτοῦ (ἐν τοῖς ἐφεξῆς ἀναφερομένου ὡς «τὸ Καταστατικόν») καὶ ἀπεδέχθη τὰς ἐν τῷ Καταστατικῷ διαλαμβανόμενας ὑποχρεώσεις καὶ δεσμεύσεις καὶ δεσμεύεται ὑπ' αὐτοῦ: Προϊμίον.

Καὶ ἐπειδὴ ἡ Δεκάτη Ὀγδόη Γενικὴ Συνέλευσις τοῦ Ὄργανισμοῦ δι' ἀποφάσεως αὐτῆς W.H.A. 18.48 υἱοθέτησε τροποποίησιν τοῦ ἄρθρου 7 τοῦ Καταστατικοῦ ὡς ἐκτίθεται εἰς τὸν Πρῶτον Πίνακα.

Καὶ ἐπειδὴ ἡ ἐν τῷ Πρῶτῳ Πίνακι τροποποίησις τοῦ ἄρθρου 7 τοῦ Καταστατικοῦ ἐγκριθεῖσα ὑπὸ τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου δι' ἀποφάσεως αὐτοῦ ὑπ' ἀριθμὸν 6356 τῆς 16ης Φεβρουαρίου 1967, δέον νὰ κυρωθῇ διὰ νόμου ψηφιζομένου ὑπὸ τῆς Βουλῆς τῶν Ἀντιπροσώπων.

Διὰ ταῦτα ἡ Βουλὴ τῶν Ἀντιπροσώπων ψηφίζει—

1. Ὁ παρὼν Νόμος θὰ ἀναφέρηται ὡς ὁ περί Καταστατικοῦ τοῦ Παγκοσμίου Ὄργανισμοῦ Ὑγείας (Τροποποιήσις) Κυρωτικὸς Νόμος τοῦ 1967. Συνοπτικὸς τίτλος.

2. Ἡ ἐν τῷ Πρῶτῳ Πίνακι ἀναφερομένη τροποποίησις τοῦ ἄρθρου 7 τοῦ Καταστατικοῦ τοῦ Ὄργανισμοῦ (ὅπερ διὰ σκοποὺς πληρότητος τοῦ κειμένου ἐκτίθεται ὡς ἐτροποποιήθη ἐν τῷ Δευτέρῳ Πίνακι) διὰ τοῦ παρόντος Νόμου κυροῦται. Κύρωσις τροποποιήσεως. Πρῶτος Πίναξ. Δεύτερος Πίναξ.

ΠΡΩΤΟΣ ΠΙΝΑΞ

("Άρθρον 2.)

Τὸ ἄρθρον 7 τοῦ Καταστατικοῦ τοῦ Ὄργανισμοῦ τροποποιεῖται διὰ τῆς ἀντικαταστάσεως αὐτοῦ διὰ τοῦ κάτωθι :

"Άρθρον 7

(α) Ἐν περιπτώσει καθ' ἣν Μέλος ἤθελε παραλείπει νὰ ἐκπληρώσῃ τὰς πρὸς τὸν Ὄργανισμὸν Ὑγείας ὑποχρεώσεις του ἢ ἐν περιπτώσει οἰωνδήποτε ἄλλων ἐξαιρετικῶν περιστάσεων, ἡ Συνέλευσις τῆς Ὑγείας δύναται, ὑφ' οὗς ὅρους θεωρήσει πρέποντας, νὰ ἀναστείλῃ τὰ ἀφορῶντα εἰς τὸ δικαίωμα τῆς ψήφου προνόμια καὶ τὰς ὑπηρεσίας εἰς τὰς ὁποίας τὸ Μέλος δικαιούται. Ἡ Συνέλευσις τῆς Ὑγείας θὰ ἔχῃ τὴν ἐξουσίαν νὰ ἀποκαταστήσῃ τὰ ἀφορῶντα εἰς τὸ δικαίωμα τῆς ψήφου τοιαῦτα προνόμια καὶ τὰς τοιαύτας ὑπηρεσίας.

(β) Ἐν περιπτώσει καθ' ἣν Μέλος ἤθελεν ἀψηφήσῃ τὰς ἀνθρωπιστικὰς ἀρχὰς καὶ τοὺς ἀντικειμενικοὺς σκοποὺς οἱ ὁποῖοι καθωρίσθησαν ἐν τῷ Καταστατικῷ διὰ τῆς ἐσκεμμένης ἀσκήσεως πολιτικῆς φυλετικῆς διακρίσεως, ἡ Συνέλευσις Ὑγείας δύναται νὰ ἀναστείλῃ ἢ νὰ ἀποκλείσῃ τὸ Μέλος τοῦτο ἐκ τοῦ Παγκοσμίου Ὄργανισμοῦ Ὑγείας.

Οὐχ' ἦττον, τὰ δικαιώματα καὶ τὰ προνόμια του, ὡς καὶ ἡ ἰδιότης του ὡς μέλους, δύνανται νὰ ἀποκατασταθῶσιν ὑπὸ τῆς Συνελεύσεως Ὑγείας τῇ προτάσει τοῦ Ἐκτελεστικοῦ Συμβουλίου κατόπιν λεπτομεροῦς ἐκθέσεως ἀποδεικνυούσης ὅτι τὸ ἐν λόγῳ Κράτος ἐγκατέλειπε τὴν πολιτικὴν τῆς φυλετικῆς διακρίσεως ἢ ὁποία προὔκαλεσε τὴν ἀνασιολῆν ἢ τὸν ἀποκλεισμόν του.

ΔΕΥΤΕΡΟΣ ΠΙΝΑΞ

("Άρθρον 2.)

Τὰ μετέχοντα εἰς τὸν Καταστατικὸν τοῦτον Χάρτην Κράτη δηλοῦσιν, ἐν συμφωνίᾳ πρὸς τὸν Χάρτην τῶν Ἠνωμένων Ἐθνῶν, ὅτι αἱ κάτωθι ἀρχαὶ ἀποτελοῦσι τὰς βάσεις τῆς εὐτυχίας τῶν λαῶν, τῶν ἀρμονικῶν αὐτῶν σχέσεων τῆς ἀσφαλείας των.

Ἡ ὑγεία εἶναι κατάστασις πλήρους σωματικῆς ἀξίας πνευματικῆς καὶ κοινωνικῆς τοιαύτης, δὲν συνίσταται δὲ μόνον εἰς τὴν μὴ ὑπαρξὶν ἀσθενείας ἢ ἀναπηρίας.

Ἡ καλύτερα κατάστασις ὑγείας τὴν ὁποίαν εἶναι ἱκανοὶ νὰ ἀποκτήσῃ πᾶν ἀνθρώπινον ὄν, ἀποτελεῖ ἐν τῶν θεμελιωδῶν δικαιωμάτων αὐτοῦ, ἀδιακρίτως φυλῆς, θρησκευματος, πολιτικῶν πεποιθήσεων, οικονομικῆς κοινωνικῆς καταστάσεως.

Ἡ ὑγεία ὅλων τῶν λαῶν εἶναι θεμελιώδης προϋπόθεσις τῆς Παγκοσμίου εἰρήνης καὶ ἀσφαλείας· αὕτη ἐξαρτᾶται ἐκ τῆς στενωτάτης συνεργασίας ἀτόμων καὶ Κρατῶν.

Τὰ ἐπιτυγχανόμενα ἀποτελέσματα ὑπὸ ἐκάστου Κράτους ἐν τῇ βελτιώσει καὶ τῇ προασπίσει τῆς ὑγείας εἶναι πολῦτιμα δι' ὅλους.

Ἡ ἀνισότης τῶν διαφορῶν χωρῶν ὅσον ἀφορᾷ τὴν βελτίωσιν τῆς ὑγείας καὶ τὴν καταπολέμησιν τῶν ἀσθενειῶν, ἰδίᾳ τῶν μεταδοτικῶν τοιούτων, ἀποτελεῖ κίνδυνον δι' ὅλους.

Ἡ ὑγιεινὴ ἀνάπτυξις τοῦ παιδίου εἶναι πρωταρχικῆς σημασίας. Ἡ ἰκανότης ζωῆς ἐν ἀρμονίᾳ μετὰ περιβάλλοντος ἐν πλήρει μεταβολῇ εἶναι οὐσιώδης διὰ τὴν ἀνάπτυξιν ταύτην.

Ἡ παραδοχὴ ὅλων τῶν λαῶν εἰς τὰ εὐεργετήματα τῶν κεκτημένων γνώσεων ὑπὸ τῶν ἰατρικῶν, ψυχολογικῶν καὶ συγγενῶν πρὸς αὐτὰς ἐπιστημῶν εἶναι οὐσιώδης εἰς τὴν ἐπίτευξιν τοῦ ἀνωτέρου βαθμοῦ ὑγείας.

Διάπεφωτισμένη κοινὴ γνώμη καὶ ἐνεργὸς συνεργασία ἐκ μέρους τοῦ κοινοῦ τυχάνουον πρωταρχικῆς σημασίας διὰ τὴν βελτίωσιν τῆς ὑγείας τῶν πληθυσμῶν.

Αί Κυβερνήσεις είναι υπεύθυνοι διά τήν υγείαν τῶν λαῶν τῶν δέν δύνανται αὐταί νά ἀνταποκριθοῦν πρὸς τὰς ὑποχρεώσεις τῶν ταύτας εἰμὴ διὰ τῆς λήψεως τῶν καταλλήλων ὑγειονομικῶν καὶ κοινωνικῶν μέτρων.

Ἀποδεχόμενοι τὰς ἀρχάς ταύτας, τὰ συμβαλλόμενα μέρη, ἐπὶ τῷ τέλει ὅπως συνεργασθῶσι μεταξὺ αὐτῶν καὶ μεθ' ὄλων τῶν ἄλλων, ἀποδέχονται τὸν καταστατικὸν τοῦτον χάρτην καὶ ἰδρύουσι διὰ τῆς παρούσης πράξεως τὴν Παγκόσμιον Ὀργάνωσιν Ὑγείας, ὡς εἰδικευμένην ὀργάνωσιν κατὰ τὰς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 57 τοῦ Χάρτου τῶν Ἠνωμένων Ἐθνῶν.

Κεφάλαιον I.

ΣΚΟΠΟΣ

Ἄρθρον 1.

Σκοπὸς τῆς Παγκοσμίου Ὀργάνωσεως Ὑγείας (ἐφεξῆς ὀνομαζομένη «ἡ Ὀργάνωσις») εἶναι νά ἐξυψώσῃ ὅλους τοὺς λαοὺς εἰς τὸ ἀνώτερον δυνατὸν ἐπίπεδον υγείας.

Κεφάλαιον II.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΙ

Ἄρθρον 2.

Ἡ Ὀργάνωσις, πρὸς ἐπίτευξιν τοῦ σκοποῦ αὐτῆς, ἔχει τὰ κάτωθι καθήκοντα :

1. Νά ἐνεργῇ ὡς διευθύνουσα καὶ συντονίζουσα Ἀρχή, ἐν τῷ πεδίῳ τῆς υγείας, προκειμένου περὶ ἔργων ἐχόντων Διεθνή χαρακτῆρα.

2. Νά καθορίσῃ καὶ διατηρήσῃ οὐσιαστικὴν συνεργασίαν μετὰ τῶν Ἠνωμένων Ἐθνῶν, τῶν εἰδικευμένων ὀργανώσεων, τῶν Κυβερνητικῶν Ὑπηρεσιῶν Ὑγείας, τῶν ἐπαγγελματικῶν ομάδων, ὡς καὶ ἑτέρων ὀργανώσεων, ἢ μετὰ τῶν ὁποίων συνεργασία ἤθελε καταστή ἀναγκαία.

3. Νά βοηθῇ τὰς Κυβερνήσεις, τῇ αἰτήσει τῶν, εἰς τὴν ἐνίσχυσιν τῶν ὑπηρεσιῶν τῆς υγείας.

4. Νά παρέχῃ τὴν κατάλληλον τεχνικὴν ἀρωγὴν καὶ ἐν ἐπείγούσῃ περιπτώσει, τὴν ἀναγκαίαν βοήθειαν, τῇ αἰτήσει τῶν Κυβερνήσεων ἢ τῇ ἀποδοχῇ αὐτῶν.

5. Νά παρέχῃ τῇ αἰτήσει τῶν Ἠνωμένων Ἐθνῶν, τὰς ὑγειονομικὰς ὑπηρεσίας καὶ τοιαύτας βοηθείας πρὸς εἰδικὰς ομάδας, ὡς οἱ πληθυσμοὶ τῶν ὑπὸ κηδεμονίαν ἐδαφῶν, καὶ νά συντρέχῃ εἰς τὴν παροχὴν τῶν ὑγειονομικῶν τούτων ὑπηρεσιῶν.

6. Νά ἰδρῷ καὶ συντηρῇ ὑπηρεσίας διοικητικὰς καὶ τεχνικὰς, αἱ ὁποῖαι ἤθελον κριθῇ ἀναγκαῖαι, συμπεριλαμβανομένων τῶν ἐπιδημιολογικῶν καὶ στατιστικῶν τοιούτων.

7. Νά ἐνισχύῃ τὴν δράσιν, τὴν τείνουσαν εἰς τὴν καταστολὴν τῶν ἐπιδημικῶν, ἐνδημικῶν, καὶ ἄλλων νόσων καὶ μεριμνᾷ διὰ τὴν πρόοδον αὐτῆς.

8. Νά ἐνισχύῃ, συνεργαζομένη ἐν ἀνάγκῃ μετ' ἄλλων εἰδικευμένων ὀργανώσεων, τὴν υἱοθέτησιν τῶν καταλλήλων μέτρων διὰ τὴν πρόληψιν τῶν ἐξ ἀτυχημάτων ζημιῶν.

9. Νά συντελῇ εἰς τὴν βελτίωσιν, συνεργαζομένη ἐν ἀνάγκῃ μετ' ἄλλων εἰδικευμένων ὀργανώσεων, τῆς διατροφῆς τῆς κατοικίας, τῆς ἐξυγιάνσεως, τῆς ψυχγωγίας, τῶν οικονομικῶν συνθηκῶν καὶ τοιούτων ἐργασίας, ὡς καὶ ὄλων τῶν ἄλλων παραγόντων Ὑγιεινῆς τοῦ περιβάλλοντος.

10. Νά παρακινήῃ εἰς τὴν συνεργασίαν τῶν ἐπιστημονικῶν καὶ ἐπαγγελματικῶν ομάδων, αἵτινες συντελοῦν εἰς τὴν πρόοδον τῆς Ὑγείας.

11. Νά προτείνῃ συμβάσεις, συμφωνίας καὶ κανονισμοὺς, προβαίνῃ εἰς συστάσεις ἀφορώσας τὰ Διεθνή ζητήματα ὑγείας καὶ ἐκπληροῖ τὰ καθήκοντα ἐκεῖνα, τὰ ὁποῖα ἤθελον ἐν τῷ πλαισίῳ τούτῳ ἀνατεθῆ εἰς τὴν Ὀργάνωσιν καὶ θὰ ἀνταπεκρίνοντο εἰς τὸν σκοπὸν αὐτῆς.

12. Νά μεριμνᾷ διὰ τὴν πρόοδον ὑπὲρ τῆς ὑγείας καὶ εὐημερίας τῆς μητρὸς καὶ τοῦ παιδίου καὶ συντελῆ εἰς τὴν ἐν ἀρμονίᾳ συμβίωσιν αὐτῶν μετὰ περιβάλλοντος ἐν πλήρει ἐξελίξει.

13. Νά εὐνοῖ πᾶσαν ἐνέργειαν ἐν τῷ πεδίῳ τῆς ψυχικῆς ὑγιεινῆς, ἰδίᾳ τὴν ἀφορῶσαν εἰς τὴν ἐγκαθίδρυσιν ἀρμονικῶν σχέσεων μεταξὺ τῶν ἀνθρώπων.

14. Νά ἐνισχύῃ καὶ καθοδηγῆ τὴν ἔρευαν ἐν τῷ πεδίῳ τῆς ὑγείας.

15. Νά εὐνοῖ τὴν βελτίωσιν τῶν κανόνων τῆς ἐκπαιδεύσεως καὶ τῆς μορφώσεως τοῦ ὑγειονομικοῦ, ἱατρικοῦ καὶ λοιποῦ συγγενοῦς προσωπικοῦ.

16. Νά μελετᾷ καὶ καθιστᾷ γνωστὴν, τῇ συνεργασίᾳ ἂν τοῦτο εἶναι ἀναγκαῖον, μετ' ἄλλων εἰδικευμένων ὀργανώσεων, τὴν διοικητικὴν καὶ κοινωνικὴν τεχνικὴν, τὴν ἀφορῶσαν τὴν δημοσίαν ὑγιεινὴν καὶ τὴν προληπτικὴν καὶ θεραπευτικὴν ἱατρικὴν μέριμναν, συμπεριλαμβανομένων τῶν νοσηλευτικῶν ὑπηρεσιῶν καὶ τῶν τοιούτων κοινωνικῆς ἀσφαλείας.

17. Νά παρέχῃ πᾶσαν πληροφορίαν, πᾶσαν συμβολὴν καὶ πᾶσαν συνδρομὴν ἐν τῷ πεδίῳ τῆς ὑγείας.

18. Νά συντελῆ εἰς τὴν διαμόρφωσιν, μεταξὺ τῶν λαῶν, διαπεφωτισμένης κοινῆς γνώμης ὅσον ἀφορᾷ τὴν ὑγείαν.

19. Νά καταρτίξῃ καὶ ἀναθεωρῆ, κατὰ τὰς ἀνάγκας, τὴν Διεθνὴ ὀνοματολογίαν τῶν ἀσθενειῶν, αἰτιῶν θανάτων καὶ τῶν μεθόδων δημοσίας ὑγιεινῆς.

20. Νά τυποποιήσῃ, ἐν ᾧ μέτρῳ τοῦτο εἶναι ἀναγκαῖον, τὰς διαγωνιστικὰς μεθόδους.

21. Νά ἀναπτύξῃ, καθορίσῃ καὶ ἐνθαρρύνῃ τὴν ἀποδοχὴν τῶν Διεθνῶν κανόνων, ὅσον ἀφορᾷ τὰ τρόφιμα, τὰ βιολογικὰ, φαρμακευτικὰ καὶ παρόμοια προϊόντα.

22. Γενικῶς νὰ λάθῃ πάντα τὰ ἀπαιτούμενα μέτρα πρὸς ἐπιτέλειαν τοῦ σκοποῦ τῆς Ὀργανώσεως.

Κεφάλαιον III.

ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΣΥΝΕΡΓΑΖΟΜΕΝΑ ΜΕΛΗ

Ἄρθρον 3.

Ἡ ἀπόκτησις τῆς ιδιότητος μέλους τῆς Ὀργανώσεως εἶναι ἐφικτὴ δι' ὅλα τὰ Κράτη.

Ἄρθρον 4.

Τὰ Κράτη, μέλη τῶν Ἠνωμένων Ἐθνῶν, δύνανται νὰ ἀποθοῦν μέλη τῆς Ὀργανώσεως διὰ τῆς ὑπογραφῆς ἢ τῆς ἀποδοχῆς καθ' οἷονδήποτε ἄλλον τρόπον, τοῦ παρόντος Καταστατικοῦ Χάρτου, συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ Κεφαλαίου XIX καὶ συμφώνως πρὸς τοὺς συνταγματικούς κανόνας αὐτῶν.

Ἄρθρον 5.

Τὰ Κράτη τῶν ὁποίων αἱ Κυβερνήσεις προσεκλήθησαν ὅπως ἀποστείλωσι παρατηρητὰς εἰς τὴν διεθνὴ συνδιάσκεψιν τῆς Ὑγείας, τὴν συνελθοῦσαν ἐν Νέα Ὑόρκῃ τὸ 1946, δύνανται νὰ γίνουσι μέλη διὰ τῆς ὑπογραφῆς ἢ τῆς ἀποδοχῆς καθ' οἷονδήποτε τρόπον, τοῦ Καταστατικοῦ τούτου Χάρτου, συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ Κεφαλαίου XIX καὶ συμφώνως πρὸς τοὺς συνταγματικούς αὐτῶν κανόνας, ἐφ' ὅσον ἡ ὑπογραφή ἢ ἡ ἀποδοχὴ αὐτῶν ἤθελεν ἀποθῆ ὀριστικὴ πρὸ τῆς πρώτης συνόδου τῆς Συνελεύσεως τῆς Ὑγείας.

"Αρθρον 6.

Υπό την επιφύλαξιν τῶν ὄρων πάσης μελλούσης συμφωνίας μεταξύ τῶν ἠνωμένων Ἐθνῶν καὶ τῆς Ὄργανώσεως ἣτις ἤθελεν ἐγκριθῆ συμφώνως πρὸς τὸ Κεφάλαιον ΧΥΙ τὰ Κράτη ἅτινα δὲν εἶναι μέλη, συμφώνως πρὸς τὰ ἄρθρα 4 καὶ 5 δύνανται νὰ ζητήσωσι νὰ γίνωσι μέλη καὶ θὰ γίνωσι δεκτά, ὑπὸ τὴν ιδιότητά των ταύτην, ὅταν ἡ αἰτησίς των ἤθελεν ἐγκριθῆ δι' ἀπλῆς πλειοψηφίας ὑπὸ τῆς Συνελεύσεως τῆς Ὑγείας.

"Αρθρον 7.

Εἰς περίπτωσιν καθ' ἣν ἓν Κράτος μέλος δὲν ἐκπληροῖ τὰς οἰκονομικὰς αὐτοῦ ὑποχρεώσεις πρὸς τὴν ὄργανώσιν ἢ εἰς περίπτωσιν ἄλλων ἐξαιρετικῶν περιπτώσεων, ἡ Συνέλευσις τῆς Ὑγείας, δύνανται, ὑπὸ συνθήκας ἃς ἤθελε κρίνει ὡς σκοπίμους, νὰ ἀναστείλῃ τὰ προνόμια τὰ ἀφορῶντα τὸ δικαίωμα τῆς ψήφου καὶ τῆς ὑπηρεσίας, ὧν ἀπολαμβάνει τὸ Κράτος μέλος. Ἡ Συνέλευσις τῆς Ὑγείας θὰ ἔχη τὴν ἐξουσίαν νὰ ἀποκαταστήσῃ τὰ προνόμια ταῦτα καὶ τὰς ὑπηρεσίας.

"Αρθρον 8.

Τὰ ἐδάφη ἢ ὁμάδες ἐδαφῶν, μὴ ἔχοντα τὴν εὐθύνην τῆς διεθνήσεως τῶν διεθνῶν αὐτῶν σχέσεων, δύνανται νὰ γίνωσι δεκτά ὑπὸ τὴν ιδιότητα τῶν συνεργαζομένων μελῶν ὑπὸ τῆς Συνελεύσεως τῆς Ὑγιεινῆς, τῇ αἰτήσῃ, γενομένη διὰ λογαριασμὸν τοιοῦτου ἐδάφους ἢ ὁμάδος ἐδαφῶν, τοῦ Κράτους μέλους ἢ τῆς Ἀρχῆς, ἣτις ἔχει τὴν εὐθύνην τῆς διεθνήσεως τῶν Διεθνῶν αὐτῶν σχέσεων.

Οἱ ἀντιπρόσωποι τῶν συνεργαζομένων μελῶν εἰς τὴν Συνέλευσιν τῆς Ὑγείας, δεόν νὰ ἐκλέγωνται μεταξύ τῶν ἐχόντων τεχνικὴν ἀρμοδιότητα προσώπων, καὶ ἐκ τοῦ ἰθαγενοῦς πληθυσμοῦ.

Ἡ φύσις καὶ ἡ ἔκτασις τῶν δικαιωμάτων καὶ ὑποχρεώσεων τῶν συνεργαζομένων μελῶν θέλουσι καθορισθῆ ὑπὸ τῆς Συνελεύσεως τῆς Ὑγείας.

Κεφάλαιον IV.

ΟΡΓΑΝΑ

"Αρθρον 9.

Ἡ λειτουργία τῆς Ὄργανώσεως ἐξασφαλίζεται διὰ :

- (α) τῆς Παγκοσμίου Συνελεύσεως τῆς Ὑγείας (ἐφεξῆς ὀνομαζομένης «Συνελεύσεως τῆς Ὑγείας»)
- (β) τοῦ Ἐκτελεστικοῦ Συμβουλίου (ἐφεξῆς ὀνομαζομένου «Συμβουλίου»)
- (γ) τῆς γραμματείας.

Κεφάλαιον V.

ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΣ ΣΥΝΕΛΕΥΣΙΣ ΤΗΣ ΥΓΕΙΑΣ

"Αρθρον 10.

Ἡ Συνέλευσις τῆς Ὑγείας ἀπαρτίζεται ἐξ ἀντιπροσώπων τῶν Κρατῶν Μελῶν.

"Αρθρον 11.

Ἐκαστον Κράτος μέλος ἀντιπροσωπεύεται ὑπὸ τριῶν ἀντιπροσώπων κατ' ἀνώτατον ὄριον, τοῦ ἐνὸς τούτων ὑποδεικνυομένου ὡς ἀρχηγοῦ τῆς ἀντιπροσωπείας. Οἱ ἀντιπρόσωποι οὗτοι δεόν νὰ ἐκλέγωνται μεταξύ τῶν προσώπων τῶν πλέον ἐνδεδειγμένων, ὡς ἐκ τῆς τεχνικῆς αὐτῶν ἀρμοδιότητος ἐν τῷ πεδίῳ τῆς ὑγείας, προτιμωμένων τῶν ἀντιπροσωπευόντων τὴν ἐθνικὴν διοίκησιν ὑγείας τοῦ Κράτους μέλους.

"Αρθρον 12.

Ἀναπληρωταὶ καὶ σύμβουλοι δύνανται νὰ συνοδεύουσιν τοὺς ἀντιπροσώπους.